

HUDSON'S BAY COMPANY

1	2	3	4	5	6
1			2		

Reference :-

B.27/a/13

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

Copy No.

Reference

Reduction

SECTION B

CLASS 27

SUB-DIVISION a

PIECE 13

DESCRIPTION CARLTON HOUSE

(Saskatchewan) -

POST JOURNAL

1823 - 1824

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.



F 54
Carlton
Journal
1823 & 24.
J.P. Prudden
Co



HUDSON'S BAY COMPANY	
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Reference: B. 27/a/13

COPYRIGHT PHOTOGRAPH - NOT TO BE
REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR
OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF
THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

13
1823-24

Journal
of Occurrences at Carlton District 1823 a 24

1823

May 28th Wednesday / Calm sultry weather with thick smoke
Governor Simpson with a party consisting of fourteen
went on horse back to the South Branch River in ex-
-pectation of meeting the Bow River Brigade but
returned in the evening without seeing them left
two young Men there to await their arrival

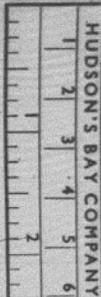
29th Thursday / weather as yesterday -

The remainder of the craft left this fore noon
except the Governor's Boat. The Governor finished ar-
-ranging the business for the Summer and as ordered Mr
J. P. Pender, S. C. Harriott, J. & W. D. Manson and nine
Men to pass the Summer at this place. In the after-
-noon the 2 young Men that were left yesterday at
the South Branch River arrived accompanied by Mr
Harriott who had arrived a head in a canoe and
informed us of Mr McKing's near approach in company
with the Brigade. They were sent back immediately
with a letter from the Governor to Mr McKing

30th Friday / calm weather

The Governor Messrs Robertson & Sinclair, embarked
at 2 o'clock A.M. in a Boat for Cumberland. Sent off
all the Men and Horses to the South Branch River for
some property left there by the Bow River Brigade
for the use of this department

31st Saturday / Calm weather with light showers of Rain
at intervals. The Men that went off yesterday returned
with the property they went for except 3 Cannons



Reference: B. 21/a/13

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR
OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF
THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June 1823

- 1st Sunday / Wind S. fine clear weather
Sent of the Men and Horses for the Cannon they left yesterday also to assist some families who are left destitute of any conveyance to transport themselves and property to this place
- 2nd Monday / Wind S. fine clear weather
The people that went off yesterday returned with what they were sent for
- 3rd Tuesday / Wind and weather as yesterday
Sent of the Hunter with 2 Men and 6 Horses on a hunting excursion up the South Branch River. two Men employed building a canon and the others remaining employed about the Fort.
- 4th Wednesday / Calm sultry weather
Men employed as yesterday. Two Cows arrived from the fish lake
- 5th Thursday / Wind S.W. fine clear weather a heavy shower of Rain fell during the night
Two Men employed at the Canon and the rest in the gardens. The Indian that arrived yesterday went away to their tents
- 6th Friday / Wind W. cloudy weather
Sent 2 Men after a Boat that got adrift during the last night. the others employed as before. The Hunter arrived with the Meat of 5 Deer and 3 Goats. Some of the Troopmen putted away from the Fort. The water in the River rose about 2 feet perpendicular in the course of last night

June 1823

- 7th Saturday / Wind S.W. fine clear weather
Sent off Mr. Harriott with a Man and haul of Beef - Gale too on in the Eagle Hills. also Mr. Manson with four Men in a boat to bring down what Meat Mr. Harriott may collect. Men employed as before
- 8th Sunday / Wind W. fine clear weather
Sent the Hunter with a Man and 8 Horses down to the Wood to hunt Red Deer
- 9th Monday / Wind N.E. fine clear weather
Two Men employed finishing the Canon. the others employed in the Gardens. 12 Stone Indians arrived but brought very little with them to trade
- 10th Tuesday / Wind W. fine clear weather
Men employed about the Gardens. The Stone Indians that arrived yesterday went off this morning for their tents Transplanted 500 Cabbage Plants
- 11th Wednesday / Wind S.W. fine clear weather
Men employed as yesterday. Mr. Deschambeault with 3 Men embarked in a Canon for Comstock House also 2 Canoes of Troopmen who are to accompany him. Mr. Manson arrived with the Boat loaded with the Meat of 6 Bulls (W^{ts} 29 & 5) and left Mr. Harriott and a man at the Eagle Hill Creek to collect more Meat against the return of the Boat. Two Cree Indians arrived with their families from the South Wood Side
- 12th Thursday / Wind S.E. fine clear weather
Mr. Manson and Crew started this morning for another load

June 1823

12th / *lead of Meat.* James Bird just with 5 others arrived from Camerton. they are on their way to the River with a band of Horses belonging to people who have left this Port to settle at the Colony. Men at the House employed fencing in the Gardens

13th / *Friday / Wind S. E. from Clear Weather*
Men employed as before. The Hunters arrived with the Meat of 5 Red Deer. A Cree Indian arrived from the Fish Lake, for a supply of ammunition. Battock started with his family for the River

14th / *Saturday / Wind S. W. clear in the forenoon but got cloudy and rained in the evening.*
James Bird started with his party for the River. The Indian that arrived yesterday got a little supply of ammunition & went away to his tent. Men employed fencing the Gardens and transplanting Cabbages

15th / *Sunday / Wind W. S. W. Cloudy Weather with sun at intervals throughout the day*

16th / *Monday / Wind and Weather much the same as yesterday.* Men employed fencing the Gardens and transplanting Cabbages. W. Bird with one of the Hunters went off to get some Eggs

17th / *Tuesday / Wind N. E. cloudy Weather*
Men employed as yesterday. M. Manson arrived with the Boat loaded with the Meat of nine Bulls and about 3 Horses afterwards. M. Marriott and C. Battock arrived with 2 Horses having had the misfortune of meeting a party of Blackfoot Indians who took from them 2 Guns and

June 1823

17th and 5 Horses. he also perceived 3 Horses belonging to the Fort, which they must have taken away last night as they were seen late yesterday afternoon close by the Fort

18th / *Wednesday / Wind and Weather as yesterday.*
Men employed in the Gardens and mending the trunnels of the Stockades. Bourgeois (a furman) arrived from the Fish Lake

19th / *Thursday / Wind N. E. Cloudy Weather with Rain in the afternoon.* Men employed at various jobs. Two half-bred young men arrived from Hunting, and say they saw the tracks of 7 Horses quite fresh at the sandy ground beyond the Elbow they were coming towards the Fort, from them being no Indians of this place in that quarter we suspect they are of the Slave tribes.

W. Bird and the Hunter arrived with some Eggs most of which were sitting

20th / *Friday / Wind N. E. Cloudy Weather with Rain*
Men employed in the Garden

21st / *Saturday / Wind and Weather as yesterday*
Men variously employed indoors

22nd / *Sunday / Wind S. W. part clear and part cloudy Weather*

23rd / *Monday / Wind S. W. Cloudy with Rain at intervals*
Sent 4 Men to the River to prepare Wood for a Bastion others variously employed at the Fort. Benigoum, that arrived the 18th just went away

June 1823

12th / *lead of Meat.* James Bird just with 5 others arrived from Camerton. they are on their way to Red River with a band of Horses belonging to people who have left this place to settle at the Colony. Men at the House employed fencing in the Gardens

13th / *Friday* / Wind S. E. from Clear Weather
Men employed as before. The Hunters arrived with the Meat of 5 Red Deer. A Cree Indian arrived from the Fish Lake for a supply of ammunition
Buttock started with his family for Red River

14th / *Saturday* / Wind S. W. clear in the forenoon but got cloudy and rained in the evening.
James Bird started with his party for Red River. The Indian that arrived yesterday got a little supply of ammunition & ammunition to his tent. Men employed fencing the gardens and transplanting Cabbage

15th / *Sunday* / Wind West cloudy Weather with rain at intervals throughout the Day

16th / *Monday* / Wind and Weather much the same as yesterday. Men employed fencing the gardens and transplanting cabbages. W. Bird with one of the Hunters went off to get some eggs

17th / *Tuesday* / Wind N. E. cloudy Weather
Men employed as yesterday. Mr. Mansons arrived with the Boat load with the Meat of nine Bulls. and about 3 Horses afterwards Mr. Marriott and Mr. Intosh arrived with 2 Horses having had the misfortune of meeting a party of Blackfoot Indians who took from them 2 Guns and

June 1823

17th / and 5 Horses. he also pursued 3 Horses belonging to the Fort. which they must have letten away last night as they were seen late yesterday afternoon close by the Fort

18th / *Wednesday* / Wind and Weather as yesterday.
Men employed in the gardens and waxing the harness of the Stockades. Bourgeois (a furman) arrived from the Fish Lake

19th / *Thursday* / Wind N. E. cloudy Weather with Rain in the afternoon. Men employed at various jobs. Five half-bred young men arrived from hunting, and say they saw the tracks of 7 Horses quite fresh at the sandy ground beyond the Elbow they saw coming towards the Fort. from them being no Indians of this place in that quarter we suspect they are of the Slave tribes.
W. Bird and the Hunter arrived with some Eggs most of which were sitting

20th / *Friday* / Wind N. E. cloudy Weather with Rain
Men employed in the garden

21st / *Saturday* / Wind and Weather as yesterday
Men variously employed indoors

22nd / *Sunday* / Wind S. W. part clear and part cloudy Weather

23rd / *Monday* / Wind S. W. cloudy with Rain at intervals
Sent 4 Men to the River to prepare Wood for a Bastion others variously employed at the Fort
Bonigou, that arrived the 18th just went away

June 1823

- 24th Tuesday / Wind S.W. fine clear weather
Two Indians pitched away from the Fort. Men employed as yesterday
- 25th Wednesday / Wind S. very sultry weather
Sent 2 Men to the South branch River for a small Canoe that was left there last spring by the Hunters
- 26th Thursday / Wind N.W. fine clear weather
All the Men and women at the Fort employed being Potatoes. Three Cree Indians arrived with some Scatter to trade. The 2 Men that went off yesterday arrived with the Canoe
- 27th Friday / Wind S.E. part clear and part cloudy weather.
Men employed as yesterday -
Some Stone Indians arrived with a little Provisions which they trade for Beavers -
- 28th Saturday / Wind S.E. very sultry weather
The Men arrived from the River they having got all the Wood ready to be hauled down to the River. The Cree that arrived the day before yesterday arrived and went off to their tents
- 29th Sunday / Wind and Weather as yesterday
- 30th Monday / Wind S.E. fine clear weather
Sent 2 Men down to the River with Horses to haul the wood to the Water side to be taken up on the Boat. The others employed being Cabbages
Sent the Hunters a hunting. The ground is in the snow about the Bloody Berry Lake -

July 1823

- 1st Tuesday / Wind S.E. fine weather
Sent 4 Men with the Boat to bring up the Wood for the Bastion. the 2 that went of yesterday arrived with 2 Posts they being too long to put in the Boat -
- 2nd Wednesday / Wind N.E. Cloudy weather
Mr. Bird with two Men went off this morning with a Boat to proceed up as far as the Elbow and then to wait for Mr. Birden who is to go off tomorrow on Horn back. Men at the Fort employed preparing Wood for the Bastion
- 3rd Thursday / Wind N.E. clear sultry weather
Mr. Birden with 2 Men and 2 Indians (Hunters) started this morning for the purpose of killing Buffalo and taking their Meat down to the River to be conveyed to the Fort in the Boat
Men employed as before -
- 4th Friday / Wind N.E. Cloudy weather
Men employed as before -
- 5th Saturday / Wind N.E. weather very sultry
Men employed as before - Two Stone Indians arrived but brought nothing to trade they merely came to smoke a pipe and get the news of this place
- 6th Sunday / Wind N.W. fine clear weather
At 10 o'clock A.M. Mr. Birden arrived with the Boat loaded with the Meat of 10 Buffalo also Beavers and at 7 P.M. Mr. Bird arrived with the Horses.



July 1823

- 7th Monday / Wind S.W. fine clear weather
The 2 Stone Indians that arrived the day before yesterday with some that have been trading at the Fort for some time past, pitched away toward the Eagle Hills. Four Men employed at the Bastion and the others at different jobs about the Fort.
- 8th Tuesday / Wind E. fine weather
Men employed as yesterday -
Vaquentian and his family went off from the Fort. The River rose about 6 feet in the course of last night.
- 9th Wednesday / Wind S. E. Cloudy weather with Rain
Four Men employed at the Bastion and the others with the women hoeing Potatoes.
- 10th Thursday / Wind W. cloudy weather with Rain at intervals in the forenoon. Clear in the afternoon
Men employed as yesterday. A Small band of Stone Indians arrived with some provisions to trade. The River has now overflowed its banks.
- 11th Friday / Wind and weather as yesterday
Men employed as before - The Stone Indians traded and went away in the afternoon. Minstern Cree young men arrived but brought nothing with them to trade.
- 12th Saturday / Wind S.W. fine clear weather
Men employed as before. The Cree got a pair of Tobacco each and went off again. 3 others arrived from the same camp on their way to the tents at which they left on the Spring to go to war.

July 1823

- 13th Sunday / Wind S.W. fine clear weather
- 14th Monday / Wind and weather as yesterday
Four Men employed at the Bastion 2 repairing a canon 2 cutting grass and 1 along with the women hoeing Potatoes.
- 15th Tuesday / Wind S. E. Cloudy weather with Rain in the forenoon
Men employed as yesterday.
McLeod and the Hunters went to the Duck Lake to see if the Sascutum Deer are ripe. They returned in the evening with the meat of 1 Red Deer which they killed on the Island. They also brought a few Deer quite ripe and say that there is abundance of them there.
- 16th Wednesday / Wind S.W. fine clear weather
Sent the Hunters 1 Man Dog and 1 Horse a hunting in the Wood. Men at home employed as follows - Two building the Bastion 1 attending Horses and the rest making Hay -
- 17th Thursday / Wind S. E. fine clear weather
Men employed as yesterday. Two of the boys that went off yesterday returned with the meat of 1 Man Deer.
- 18th Friday / Wind and weather as yesterday -
Men employed as before -
About 11 O'Clock 10 Cree Indians arrived in a Boat which they found along the River which has got adrift from some of the upper Settlements. They brought a good quantity of provisions.

July 1823

- 19th Saturday / Wind S.W. fine clear weather
Men employed as before —
The Indians that arrived last night traded the provisions they brought and went off on foot to the tents. A small band of Stone Indians arrived with some provisions to trade —
- 20th Sunday / Wind N.W. fair and sunny
and continued till 2 o'clock P.M. when it cleared up
The Stone Indians traded and went off in the afternoon —
- 21st Monday / Wind N.W. part clear and part cloudy weather.
Men employed at the bastion and drying the provisions. Blacksmiths at his trade —
All the women went off to the Dent's Lake to collect berries —
- 22nd Tuesday / Wind S.W. fine clear weather
Men employed as yesterday
- 23rd Wednesday / Wind N.E. cloudy weather
Men employed making pemican and packing dried meat. Four Cree arrived —
The women returned from the Dent's Lake with great quantities of berries —
- 24th Thursday / Wind N.W. clear weather
Sent Mr. Harriott and 2 others with the hunters in search of buffaloes.
Men employed making staves for the bastion. Packing dried meat and making pemican. The Cree that arrived yesterday went away

July 1823

- 25th Friday / Wind S.E. cloudy with rain at intervals
One of the men that went off yesterday arrived with the meat of 4 buffaloes. Men employed as yesterday. Three Cree Indians arrived with their families
- 26th Saturday / Wind S.E. clear weather
Mr. Harriott and party arrived with the meat of 1 bull. Men variously employed
- 27th Sunday / Wind S.W. clear in the forenoon but got cloudy and began to rain in the evening which continued most part of the night — Some Cree arrived with some leather and berries to trade, at 7 o'clock P.M. sent of a buffalo loaded with 70 pieces of provisions for Cumberland House —
- 28th Monday / Wind S.W. fine clear weather
Men employed as follows, viz 1 at the bastion 1 packing houses and the rest making staves. The Indians that arrived yesterday went away and another band arrived with some provisions
- 29th Tuesday / Wind S.E. very sultry weather
Men employed as yesterday. The Indians that arrived yesterday traded and went away. Two Buryers arrived but brought nothing to trade
- 30th Wednesday / Wind S.W. fine clear weather
Men employed as before —
- 31st Thursday / Wind N.W. fine weather
Men employed as before
The Buryers that arrived the day before yesterday went off

August 1823

1st Friday / Wind S.W. fine clear weather
Men employed cutting and making Hay
Some Cree Indians arrived with a little Provision
to trade. In the evening a Battian arrived from
Camonton Mission loaded with 31 pieces of Beavers
80 lbs each.

2nd Saturday / Wind NW fine clear weather
Some of the Men employed on making Beavers
and the others along with the women making Hay
Some furs and Runners arrived from above
in small Canoes on their way to Cumberland
An Indian and his family also arrived but
brought nothing with him to trade -

The Battian that arrived yesterday
started this evening, with the addition of 27 pieces
of Provisions to his cargo, from this place -

3rd Sunday / Wind S.W. fine clear weather
The crew that arrived yesterday went off,
sent the Hunters off in search of Buffalo -

4th Monday / Wind N.W. fine clear weather
Men employed cutting and making Hay
and repairing carts. The Trapper that arrived
Saturday embarked for Cumberland -

5th Tuesday / Wind S.W. fine clear weather
Having no Provisions to give the Men they were
not employed to day. A Trapper arrived with some
beaver skins. An Indian also arrived but brought
nothing with him to trade

August 1823

6th Wednesday / Wind N.E. Raining all day

7th Thursday / Wind N.E. part clear and part cloudy
weather. The Men and Women employed at the Hay
except 1 who is making a wheel Barrow
A Stone Indian and his wife arrived but brought
nothing to trade

8th Friday / Wind NW cloudy weather
Men and Women employed at the Hay
The Trapper that arrived the 5th inst returned
to his tent.

9th Saturday / Wind and weather as yesterday
Men & Women employed at the Hay
The Stone Indian that arrived yesterday went away and
1 crew with his family arrived. Sent the Hunters a
Hunting

10th Sunday / Wind S.E. fine clear weather

11th Monday / Wind S.W. weather as yesterday
Men and Women employed at the Hay -
Two Cree Indians arrived -

12th Tuesday / Wind NW fine weather
Men and Women employed as yesterday

13th Wednesday / Wind E. fine clear weather
Men employed as before
The Hunters arrived and brought with them the
Meat of 9 Buffalo. The 3 crews that arrived on
Monday returned to their tents



August 1823

14th Thursday / Wind N.W. fine weather

Sent off the Boat with Mr Bird and 3 Men to go and mend the Munties at the Elbow. Clow's Indian arrived who informed us that they had been to war and killed several Crow Mountain Indians. Men and Woman employed at the Hay

15th Friday / Wind N.W. fine weather

Sent off a Man with an Indian in a small Canoe to Cumberland House with a letter to the gentleman in charge of the Brigade for this department. Sent off the Munties to Col. West at the Elbow for Mr Bird to bring down in the Boat. Men employed as yesterday

16th Saturday / Fine Calm Weather

Men employed as before

17th Sunday / Wind S.W. warm weather

In the afternoon Borapa and Boles arrived with 22 Horses, they have been 14 days from the Slave Indian Camp which was on the Red Deer River, about 2 days above the Forks. He informs us that he went in company with a war party of Slave Indians in the Spring and that they fell in with a large party of Americans and Crow Mountain Indians in the neighborhood of Yellow Stone River with whom they fought and that they had killed 16 Americans and 8 Crow Mountain Indians took all their Horses and Baggage among which was 25 Packs of Beaver Skin apart of which the Slave Indians brought away with them and a part they left behind. They also took
Sixteen

August 1823

17th / sixteen Buffles 2 of which Borapa and Boles brought him with them, they are long Buffles, make names on the Locks I will stick &c on the barrel of a gun. The other Pettland & Davis, on the Barrel London. none of the Slave Indians were killed and several secured. Seventeen of the Hares they brought with them they have stole from the Slave Indians whom they have been living with since last fall. They were crossed the River in the evening and on gone to find their families who are in the neighborhood of the Lake Lake. They say that a great number of Beaver on the branches of the Mississippi near the Mountain but they did not even bring a sample with them. The above mentioned Men are former. Borapa was a very bad character when that melancholy affair took place in Red Deer when Governor Temple fell

18th Monday / Calm Weather with thick smoke caused by the ground being in fire

Men employed making Hay
Mr Bird arrived with the Boat bringing the meat of 12 Buffles they saw very few Buffles one of the Munties with a Man on gone round by the Wood with the Horses to endeavour to take some Red Deer

19th Tuesday / fine calm weather

Men Harriott and Manson with all the Men and Women went across the River to Stack's Hay there being a good quantity ready for stacking and about 6 o'clock P.M. as they were putting the last of the Hay upon the Stack a sudden Shower of Rain broke out, which a most melancholy accident happened

August 1823

19th happened to one of the Men that was upon the Steer (Dolphin a half bird) in a hurry getting down of the Steer. threw the Fork he was using down before him and unexpectly slipped himself down on one of the prongs, which entered near his fundament. Pain into his body about 10 inches he was brought he immediately quite insensible and expired in great agony in about half an hour after. the poor young man has left a wife and 2 Children quite unprovided for

20th Wednesday / Calm Clear Weather

Men employed making a Coffin digging a Grave and preparing the Corps for interment

21st Thursday / Wind SW^{ly} fine Clear Weather

Men employed making Hay
The Hunters arrived with the meat of 2 animals

22nd Friday / Wind SW^{ly} Clear Weather

Men employed as yesterday -
Sent the Hunters to the woods to hunt wood animals as there is no Buffalo near us at present

23rd Saturday / Wind N^{ly} cloudy weather with some Rain in the forenoon

Men employed as before

24th Sunday / Wind S. E. fine Clear Weather

25th Monday / Wind N^{ly} a cloudy weather with Rain at intervals. The man who accompanied the Hunters returned with the Meat of 1 Red Deer
Men employed at the Hay

August 1823

26th Tuesday / Wind N^{ly} cloudy weather

Men employed as before, Carrow returned to the Hunters. Fourteen Stone Indians arrived but brought very little to trade

27th Wednesday / Wind S. E. fine Clear Weather

Men employed at the Hay - Carrow arrived with the Meat of 3 animals. The Stone Indians went off. A very hard frost last night for the first time this season

28th Thursday / Wind and Weather much the same as yesterday

Men employed at the Hay Carrow returned to the Hunters. A Man and 2 Women (Cous) arrived

29th Friday / Wind and Weather as before

Men employed at the Hay except the Blackstone and Cooper, who are employed at their respective trades

30th Saturday / Wind S. E. fine weather

Finished making Hay to day gave the Men a treat of Rum and a dance in the evening

31st Sunday / Wind S. E. cloudy in the forenoon with rain, but cleared up and the afternoon was fine and clear

September 1823

1st Monday / Wind S.W. cloudy weather with rain at intervals - Mr. Romano arrived early this morning in a Boat and about 6 o'clock P.M. Mr. Finkson arrived in a small canoe from York Factory

Carrow arrived and brought the Meat of 2 large Red Deer and 3 small ones, also a small band of Stone Indians with a little Provisions

Men employed cutting Wheat

2nd Tuesday / Wind and Weather the same as yesterday
Tom Boate arrived from York Factory with the outfit of this department. Got the Canoes all carried into the Store for the convenience of taking out an apartment for this Post -

3rd Wednesday / Wind S.W. cloudy weather
Sent 4 Caribbeans and 6 Men in a Boat up the River in search of Buffalo. A small band of Stone Indians arrived with a little provisions to trade

4th Thursday / Wind S.W. fine clear weather
Some Frenchmen pitched their tents at the Post. The Stone Indians that arrived yesterday went off to their tents

5th Friday / Wind N.E. fine clear weather
Nothing in the House to give the people to eat but Potatoes and a little grain

6th Saturday / Wind S.W. fine clear weather
Messrs. Rowland, Finkson and Deschambeault took their departures for Camontou. Carrow arrived with the meat of 5 Moose Deer

September 1823

7th Sunday / Wind and Weather as yesterday
Two Frenchmen and 2 Cree Indians arrived the latter brought some Musquash to trade



8th Monday / Wind S.W. part clear and part cloudy weather
Men employed as follows (viz) Two threshing Wheat 2 carting home Hay, 2 making a track at the water side, 1 making a Net, 1 assisting Mr. Boate in putting by the goods and 1 sick. The Indian that arrived yesterday traded and went away

9th Tuesday / Wind and Weather as yesterday
The Frenchmen that arrived Sunday got a little supply of ammunition and went away. Men employed as yesterday, except the 2 that was making the track who are employed to day, sawing a log in Boards for fitting up the trading Shop

10 Wednesday / Wind variable cloudy weather
Men employed as yesterday. Two Cree Indians arrived from the woody Hills with some Musquash to trade.

Mosquitos very numerous and troublesome which is uncommon at this season

11th Thursday / Wind N.E. cloudy weather
The Cree that arrived yesterday traded a supply of ammunition and left and went away -
Men employed as before. Three tents of Cree pitched their tents at the Post. they are on their way to the Birch Hill to kill Musquash

Nothing in the House to give the people to eat but Potatoes and grain

September 1823

12th Friday Wind N^W fine clear weather
Men employ'd at trapping jobs about the
as there is no meat to give them to eat. Two Cree
arrived with their families who are on their way
the Birch Hills to Pitt-Musquash

13th Saturday, blowing fresh from the Eastward
day weather. The Boat that went off the 3rd instant
arrived with the Meat of 6 Bulls and 1 Deer
2105th they went as far as the Turtle River which
is about 150 miles from here, and only saw about 20
Bulls. The Indians that arrived yesterday and the
day before pitched away after trading a supply of
ammunition, they also traded 1 Horse and a Tent for
Beaver. Received the Meat a Moon Deer from
the Hunter's tent. Urocapa arrived with some
Meat part of which he put in the Store day 1/2
Animals +

14th Sunday Wind N.E. part clear and part cloudy
Weather - Four Cree Indians arrived with some
Musquash which they traded and went off again
About 9 o'clock p.m. to Stone Indians arrived who
informed us that a small band of Cree Indians were
encamped about 5 miles from this and would be here
tomorrow with provisions to trade

15th Monday Wind N.E. cloudy weather with Rain at
intervals. The Cree arrived with their provisions
which they traded and went away immediately
Fourteen Six Stone Indians arrived from the Eagle
Hills but brought nothing with them to trade
Men variously employ'd about the Fort

September 1823

16th Tuesday Wind S.W. cloudy weather
The Stone Indians that arrived yesterday went
back to their tents. Sent off 5 Men with 35 Women
and Children to the Fish Lake to live on Fish as
from the scarcity of animals, and Horses to bring
home Meat. it is impossible to support them at the
Fort. Men employ'd as follows (viz) 7 Boating up
Birch wood from below for the purpose of making Char-
coal. 2 Cutting rats at the old Fort 1 Cutting fine
wood. 1 hauling the Birch wood from the water side
and 1 repairing the trading Shop

Seven Cree Indians arrived with a few Deer to

17th Wednesday Wind S.W. part clear and part cloudy
weather. The Indians that arrived yesterday traded
ammunition and Tobacco for what they brought and went
away. Two Stone Indians arrived with some provisions
which they traded and went off immediately. The Hunter
arrived without success they have eat nothing these 3
days past - Men employ'd much the same as yesterday

18th Thursday Wind S.W. cloudy weather with Rain
at intervals - Men employ'd as follows (viz) six
Boating Birch wood for charcoal. 2 Cutting and stacking
it on the River 2 Hauling and 1 Cutting fine wood and
making a table. Paid the Hunter for their Summer
Hunting and engaged them a fresh for the winter gave
them a treat of Rum as is customary on engagement

19th Friday Wind N^W weather clear but rather cold
The Hunter pitched away to hunt in the Eagle Hills
sent 1 man along with them to collect what meat they
may kill to the River to be brought down in a Boat -

September 1823

20th Saturday / Wind N.E. fine clear weather
Men and 2 Stone Indians arrived the latter
brought a little Provision which they traded and
went away. Men employed as follows (viz) three
at the Coble Mill, 3 tacking Cabbages and Turnips
of the garden, 1 making a door for the Barrack &
Cutting and 2 Hauling fire Wood.

21st Sunday / Wind S.E. fine clear weather
The Indian that arrived yesterday went away
after getting a supply of Ammunition to enable him to
collect some Meat for the Fort.

22nd Monday / Blowing fresh from the NWth clear
Weather. Men employed as follows (viz) 3 working
in the garden putting by Cabbages and Turnips &
at the old Fort Cutting Pots, 2 Cutting from Hay
& making forms in the Indian house and 1 Cutting
fire Wood. Bonapa, arrived with some 1 Buffalo Meat

23rd Tuesday / Wind NWth blowing fresh clear weather
Men employed as yesterday. A Can arrived
but brought nothing to trade.

24th Wednesday / Wind NWth clear weather
Men employed digging Potatoes and get-
ting fire Wood. Seven Can arrived with some
Musquash and Seal skin which they traded and went
off again.

25 Thursday / Wind and Weather as yesterday
Six Ponden started this morning for the
River to look out for a place to build a Fort near
Spring

September 1823

25th / Spring Men at the House employed digging Potatoes

26th Friday / Wind S.E. clear but cold weather

27th Saturday / Wind Sth fine clear weather
Fifteen Cree Indians arrived from across the
South Branch River with some Musquash and
Seal skin to trade.

28th Sunday / Wind and Weather as yesterday
The Indians that arrived yesterday traded
and went away. They brought 13 lbs Musquash
21 Moon Skin 75 lbs of Fat 120 lbs of Pound
Meat and 180 lbs of Dried Meat.

Six Stone Indians arrived with some Pro-
visions which they traded immediately and went away.

29th Monday / Wind NWth fine weather
Men and Women at the Fort employed
tacking up Potatoes. An Indian arrived from
but brought nothing to trade.

30th Tuesday / Blowing a Gale from the NWth accom-
panied with thick Smoke caused by the gale
being on fire in that direction.

An Indian young man arrived today for the loan
of some traps. The Indians having found two Seal
Houses when they are hunting, gave him the loan of
2 traps and he went off again.

Men and Women employed as before.

October 1823

1st Wednesday / Wind S by fine weather
 Mr Pender arrived and found a very convenient place for building a Fort little below the mouth of the Battle River - Two Cows arrived from the Stone Indian Camp with 2 Horses which they had stole from the Stone Indians, one of which happened to be the property of Mr Grant and had been stolen from the upper Settlement by the Stone Indian we took the Horses from the Cows and gave him a Pat Dart for his trouble in bringing them

2nd Thursday / Wind S by fine weather in the forenoon but in the afternoon flat cloudy and drizzle the remainder of the day - A Cow arrived from the Woody Hills with a few Mungwash & also arrived from the Elbow but brought nothing to trade

3rd Friday / Wind from Wst to SSWst blowing hard and cold weather - The Indians that arrived yesterday went back to their tents - Finished tating up the Potatoes to day (see ab 228 bushels). The Blacksmith is employed making Pat Darts -

4th Saturday / Wind S by fine clear weather
 The Indians that arrived yesterday went back to their tents - one Man employed with the Blacksmith making Pat Darts and the others getting fire wood

5th Sunday / Wind and weather as yesterday -
 About 150 Stone Indians arrived with provisions to trade also 9 tents of Cows pitched their tents at the Fort they traded 3 Horses and some provisions for Beavers

October 1823

6th Monday / Blowing very hard from the SSWst cloudy weather - The Stone Indians traded and went away - Sent 15 Men off in a canoe to look for the Hunters, who we are apprehensive have met with some accident; as they were not at the place when Mr Pender had appointed to meet them at - The rest of the men guarding the Fort. The Men that went off this morning were obliged to return as they were not able to proceed against the Wind -

7th Tuesday / Wind from N to SSWst blowing very hard
 The Men that returned yesterday went off again this morning. The others employed mending the Horses except the Blacksmith who is making Pat Darts -

8th Wednesday / Wind and weather as yesterday
 Sent 2 Men off in search of a Boat that got adrift yesterday. The others employed as before - Bonaparte arrived with some Beavers Meat

9th Thursday / Wind SSWst fine clear weather
 Men employed much the same as before - About 25 Cows arrived from the North side with some Mungwash and Leather to trade & also from George Sutherland, Horses with Mungwash and Moon Pins -

10th Friday / Wind S by fine clear weather
 Sent 2 Men for White mud, one employed with the Blacksmith making Pat Darts, and the rest variously employed about the Fort.
 The Indians that arrived yesterday traded and went away to their tents -

October 1823

- 11th Saturday / Wind NW^{ly} cloudy weather
Tom Froumen and Indians arrived from
the Fish Lake with the Meat of 3 Rea Deer and an
Ewe. Men rationally employed about the Fort.
- 12th Sunday / Wind W^{ly} fine warm weather
- 13th Monday / Wind W^{ly} fine clear weather
Sent 2 Men with 8 Horses to the Hunter
tent for Meat. 2 employed hauling fine Wood
& whitewashing the Houses and the Blacksmith at
his trade. One of the Men that went off the Fort
arrived in a Skin Canoe which they must 2 of the
Hunters coming down in, the other 2 Men proceeded
on to the tents with the Hunters in the large Canoe
for the purpose of bringing down a Carcass of Meat
Some Cows arrived in the evening but brought me
nothing to trade.
- 14th Tuesday / Wind W^{ly} blowing fresh clear weather
The Indians and Froumen that arrived Saturday
with them that arrived yesterday went away.
Men employed much the same as before.
- 15th Wednesday / Wind NW^{ly} fine clear weather
Men employed hauling home Hay and mending
Wet-Boats. Six Cows arrived with some Mus-
quash to trade.
- 16th Thursday / Wind S.E. fine clear weather
Men employed as yesterday
The Cows that arrived yesterday went
away after trading a few Supplies.

October 1823

- 17th Friday / Wind S.E. fine clear weather
Men employed as follows (viz) 2 hauling fine
Wood, 1 Whitewashing Houses, 1 putting in Windows
and 1 assisting the Blacksmith who is making
Small Hatchets, Parenteau and 2 men arrived from
Edmonton House on Horse back, they say that the
Boat will be here in a day or two with the Meat of
10 animals which Parenteau as I believe on his way
hither. The 2 Men that went off the Fort arrived with
the Canoe loaded with the Meat of 10 animals.
Two Cows arrived from the North side with some
Ewe.
- 18th Saturday / Wind S.E. fine weather
Sent off the Canoe with 4 Men to the East Side
for Meat. Three Indians arrived with some Mus-
quash to trade.
- 19th Sunday / Wind S.W. cloudy and cold weather
The Indians that arrived the day before yester-
day as well as those that arrived yesterday went away to
their tents. The 2 Men that went off the 13th instant
for Meat with Horses returned with the Meat of 3
Rea Deer. Baptiste arrived from the Fish Lake who
informs us that the Fish are so scarce that they hardly
procure one meal a day for the families that are there
much less to gather a Stock for the Fort.
- 20th Monday / Wind S.E. fine mild weather
Men employed as follows (viz) Two
Carting home Hay & mending the Houses and one
with the Blacksmith making 1 Pat-Boat.
A Cow arrived from the North side with
his tent and family.

October 1823

- 21st Tuesday / Wind S.W. fine weather
Men employed as yesterday
The Boat arrived from Camerons with Meat which
is in a very bad state owing to the length of time it
has been laying in the Boat
- 22nd Wednesday / Wind N.E. fine clear weather
Men employed as before
- 23rd Thursday / Wind N.W. Cloudy in the morning
about 10 o'clock cleared up and was fine in the afternoon
Sent 2 Men to the River to take wood for 13 Boats
timbers. others employed fetching clay and tamping
up Musquash
- 24th Friday / Wind S.W. fine clear weather
The Men at the House narrowly employed
The Canoe that went off the 19th instant arrived here
with Meat but in a very bad state - An Indian arrived
with some Musquash to trade
- 25th Saturday / Blowing a Gale from the N.W. clear
weather. The Men that went to the River the day
before yesterday returned they having finished their
job. A Canoe arrived from George Rutherford and down
with some Musquash to trade he went off again
after trading a few necessaries. In the evening another
Canoe arrived to get payment for some Meat
which he had collected for us
- 26th Sunday / Wind N.W. Cloudy weather
Acen and his family arrived with
some Musquash to trade

October 1823

- 27th Monday / Wind N.W. Cloudy weather with light snow
at intervals
Sent 12 Men down the River in two 13 Boats to get
them loaded with Birch wood for Skas and other purposes
Two employed casting from Skas 1 bushels Potatoes
as some of them as got frogs and I unable to work
with our Eyes, which is a prevailing disease at our
post of the women and Children at the Post are affected
with it. The Hunter arrived from the Eagle
Hills for a supply of ammunition and Flamm also a little
Bum which is sent to them
- 28th Tuesday / Wind and weather as yesterday
Men at home employed much the same as before
- 29th Wednesday / Wind N.W. Cloudy weather with snow at
intervals throughout the day
The Hunter that arrived the day before yesterday
along with some Indians that have been hunting
at the House for some time part went off to day
- 30th Thursday / Wind N.W. Cloudy weather and clear
Men narrowly employed about the Post
Six Canoes arrived from the North Sea with ~~with~~ a few
Furs also 2 from the South Branch with a good quantity
of Musquash - Ice arriving in the River
- 31st Friday / Wind S.W. very cold weather. The River froze
over this morning
Some Indians that arrived from the North Sea
crossed the River on the ice - The Men that went off
for Birch wood the 27th instant arrived, they were obliged to
leave the Boats at the Post 40 miles about 18 miles distant

November 1823

1st Saturday / Wind S^W Weather much milder than for some time past - The Indians that arrived yesterday and the day before went away. An old Cu Indian arrived this evening with a few Musquash to trade.

2nd Sunday / Wind S^W fine mild weather

3rd Monday / Wind NW^W Cloudy weather with snow in the afternoon. Men employed as follows (viz) Two employed cutting hay & clearing out sleds and the others repairing sleds to be in readiness to go for meat as soon as the snow will permit. The Boy of the Fort went off this morning to Hunt Ptarmigan and returned in the evening with 25⁺ among them.

4th Tuesday / Wind S. E. Cloudy weather. Men employed repairing sleds to go on hunting on the first snow -

5th Wednesday / Wind E. W. Cloudy weather. Men employed making harness sleds and two came arrived with their families from the North side brought a few Beaver and some Musquash -

6th Thursday / Clear fine weather. Men employed as follows (viz) Two hauling home fine wood & making a partition in the Hall and the rest repairing sleds as yesterday. An Indian arrived from George Sutherland's house with some Musquash to trade.

The Indian that arrived yesterday went off this day for the tents -

November 1823

7th Friday / Cloudy weather in the afternoon began to snow - Two Men employed hauling hay the other an employed as yesterday -



8th Saturday / Wind N^W Cloudy about 5 inches of snow on the ground.

Sent off Mr. Hammett with a party of 8 Men and 11 Horse sleds on a hunting excursion in the plains several of the Indians residing at the Fort accompanied him. Men at home employed putting the snow out of the yard - Six tents of our pitchers at the Fort who have had nothing to eat these 3 days past and will be very hungry unless we can give them an assistance except a few Potatoes.

9th Sunday / Wind N. E. Cloudy weather with thick snow till about 10 o'clock P.M. when it left off. The snow is now nearly half by deep - The Indian that arrived from George Sutherland's house went away after getting a capot and blanket which George had sent him for.

10th Monday / Wind N. E. Cloudy weather. Sent 6 Men with dogs and sleds to fetch home Birch wood for making sleds off - One Indian arrived but brought nothing to trade. James Spence arrived from the hunting tent and informs us that the hunters are starving.

11th Tuesday / Wind S. W. fine mild weather. Some of the Indians that arrived the 8th are departed away. The Men that went off yesterday returned with the wood they went for -